

現代汽車因煞車系統問題 召回四十餘萬輛汽車

日前有報導稱，現代汽車公司(Hyundai)部分車輛因煞車系統故障導致事故並造成人員受傷。

現代汽車公司表示因軟體問題將召回超過42.1萬輛汽車，該問題可能導致煞車意外啟動，增加碰撞風險。

此次召回涉及部分現代 Santa Cruz、Tucson、Tucson Hybrid 和 Tucson Plug-in Hybrid 車型。

車型年份為 2025 年及 2026 年。美國國家公路交通安全管理局表示，目前已發生四起與此問題相關的交通事故。該機構稱，這些事故造成四人受傷。車主將於七月中旬收到郵件通知。車主可以將車輛開到現代汽車經銷店，在那裡可以獲得免費的軟體更新。



谷歌在密蘇里州中部投資 150 億美元的資料中心

Google 宣布計劃在密蘇里州中部投資 150 億美元，其中包括在新羅倫薩新建一個資料中心園區。

密蘇里州州長麥克基歐週三透過新聞稿正式宣布了 Google 的投資計畫。他表示，一旦數據中心投入運營，這項投資將創造數千個建築工作和數百個直接的長期營運職位。

為了幫助密蘇里州居民做好獲得技術性工作機會的準備，谷歌正與密蘇里州東部建築工人和承包商聯合培訓基金合作，支持工人和承包商培訓中心。該計畫將使該中心在未來兩年內

培訓超過 2300 名建築工人，其中包括 1500 名學徒。

這些勞動力發展投資是對 Google 在堪薩斯城開展的「技能產業與技能準備」(STAR) 計畫的補充。該計畫旨在為當地人才提供建築和技工行業入門級技能，幫助他們獲得高回報的職業發展機會。迄今為止，已有近 130 名密蘇里州居民從該計畫畢業，其中大多數人目前已在相關的建築或技工崗位上就業。此外，Google 還在堪薩斯城支持建造一座大型的全新勞動力發展中心，並拓展 K-12 階段的科學、技術、工程和藝術和數學 (STEAM) 課程，以幫助學生掌握未來經濟所需的技能和數位能力。

據基歐稱，Google 將支付資料中心使用的

全部電力費用，以及其營運直接產生的任何新的基礎設施成本。

「這個計畫不僅僅是基礎建設，更是對密蘇里州家庭、社區和長遠發展機會的投資，」基歐說。「我們很榮幸能與谷歌這樣的公司合作，它們在推動經濟成長的同時，也為他們所在的社區帶來了切實的影響。」

谷歌也宣佈設立 2000 萬美元的能源影響基金，以支持降低密蘇里州家庭每月能源帳單的項目，主要針對蒙哥馬利縣和堪薩斯

城地區，因為那裡計劃建造數據中心。

據基歐稱，蒙哥馬利縣資料中心將採用先進的空氣冷卻技術，將用水量限制在廚房等用途。

施工及其他程序步驟的時間表仍有待確定。



劉錦濃和薛亞炳

晚生姓高 聖羅倫佐

亞裔美國人和太平洋島民傳統月 (AAPI 傳統月) 每年五月舉行。旨在認可亞裔，對美國歷史、文化和社會貢獻，並強調在科學、藝術、政治和社區領導等領域的影響力。美國政府透過發行硬幣和郵票，來表彰他們的貢獻。他們是李小龍、吳健雄和黃柳霜。如需更詳細分類，請查看，維基百科「著名華裔美國人」列表。現要介紹兩種，喜愛水果的無名英雄：金山橙和櫻桃。

劉錦濃 (1857-1925) 是一位美籍華裔園藝家。他被譽為「柑橘奇才」，因其對佛羅裡達州柑橘種植業的貢獻，而為人銘記。劉錦濃出生於中國，一個務農家庭，從小就對園藝產生，濃厚的興趣。1872年3月，年僅15歲，劉錦濃踏上，為期兩個月的跨太平洋之旅，這段旅程開啟，他在佛羅裡達州柑橘業，留下不可磨滅印記的篇章，也讓他贏得了「柑橘奇才」的美譽。

他在舊金山唐人街生活到16歲，之後搬到麻薩諸塞州，北亞當斯的一家鞋廠工作。在鞋廠，劉錦濃遇到了范妮·蒲安臣，(她的兄弟是安森·蒲安臣，曾任美駐華公使)。范妮是他的主日學老師。當她得知他擅長園藝後，邀請他到家居住，因為蒲安臣，以精心照料花園而聞名。她使他皈依基督教，並於1887年10月，幫他成為美國公民。

由於劉錦濃近期，患上了肺結核，醫生建議他搬到氣候溫暖的地方。他回國後，范妮建議，他搬到佛羅裡達州的德蘭市，她和姊姊在那裡有土地。他同意了，並在1885年，開始工作橘子園。

1916年底，美國汽車工業的先驅之一蘭索姆·伊萊·奧茲購買了37,500英畝土地用於開發，他聘請，當時已年屆六十的，劉錦濃來規劃農場。奧爾茲先生對劉工作非常滿意，並於1918年將農場的一條路命名為錦濃路 (Gim Gong Road)。他於1925年6月3日在德蘭市去世。

劉錦濃在中國時從母親那裡學到了一些授粉技術，並以此培育出比其他品種早熟一個月的蘋果，以及成群生長的番茄。在佛羅裡達州，他透過觀察蜜蜂，學會了柑橘的異花授粉。他培育出耐寒性較強、不易掉落的葡萄柚，以及單株而非成群生長的葡萄柚，還有一種芳香型葡萄柚。

1888年，劉錦濃將「哈茨晚熟」瓦倫西亞橙和「地中海甜橙」雜交，培育出一種既甜又耐寒的果實。最初被認為是雜交品種的，劉錦濃橙，後來發現是「瓦倫西亞」品種的珠心實生苗，因此被正式命名為「劉錦濃品系」。

截至2006年，品種仍在佛州種植，但通常以「瓦倫西亞」的通用名稱銷售。

劉錦濃的影響也到他的祖國。他的名字被收錄於《中國植物物種科學資料庫》。「20世紀40年代，『瓦倫西亞』和『劉錦濃』等夏季柑橘品種被引進中國。基於這些引進，培育出了幾個新品種，例如廣西廣泛種植的『桂夏』橙和四川江津市種植的『五月紅』橙。」

2000年，劉錦濃因其對佛羅裡達州的傑出貢獻，並被佛羅裡達州州務院授予「佛羅裡達傑出人物」稱號。

在19世紀90年代，嚴寒的冬季，劉錦濃成功培育出一種能夠抗凍的橘子品種，後來被稱為劉錦濃橘。《紐約時報》1925年報道稱，他培育出一種果實，能掛在樹上很久，仍然結果的橙樹，為整個行業節省了數百萬元。格倫聖瑪麗苗圃成為該品種，的首家經銷商，該品種於1911年榮獲美國果樹學會頒發的著名銀質懷爾德獎章，這是柑橘類水果，首次獲此殊榮。這是美籍華人的榮耀！

劉錦濃還種植了，芳香耐寒的葡萄柚、雜交玫瑰和各種水果，並慷慨地與附近的鄰居和遊客分享他的農產品和植物。他在佛羅裡達州，遭受歧視。范妮過世後，當地教會不接納他，一些曾經一起禱告的教會朋友，也疏遠了他。讓他心碎，他向上帝呼求。他覺得自己是個真正的美國人，說英語，穿西式服裝，剪掉了長長的中國辮子，像美國人一樣，去教堂做週日禮拜。換句話說，他完全融入了美國社會，但范妮去世後，他必須面對殘酷的現實。他淪為二等公民，成了不受歡迎的華人鄰居。但他仍然堅持自己的信仰，選擇無視那個虛偽的基督徒鄰居。他搭建了一個涼亭，每週日都在那裡禱告，並誦讀聖經。如果有訪客前來參觀，並試圖學習他的農耕技術，他會熱情地接待他們，贈送水果和植物，並邀請他們一起禱告。他靠種植新作物致富。心地善良，卻被欺騙。1922年他面臨財務困境，幾乎失去家園，但《佛羅裡達種植者》雜誌的編輯寫道：可憐的劉，被美國人騙了36次，我再也忍無可忍。必

須靠誠實和體面的收入，來支付賬單，幫助孤苦伶仃、一貧如洗的劉，讓他獨自一人在萊蘭，在全世界都孤立無援。雜誌的文章，促使讀者和社區團結起來，佛羅裡達州的種植者，慷慨解囊，但這遠遠不夠。劉被迫抵押，部分甚至全部房產。

出於對劉的欽佩、尊重和同情，種植者、陌生人和曾經認識他的人們紛紛捐款。這些捐款保住了他的家，也為他餘生的幾年提供了經濟保障。幫助他保住，自己的土地，劉錦濃晚年一直居住在他摯愛的果園裡，直到1925年去世。為了紀念這位，真正偉大的中國人，在1940年紐約世界博覽會的佛羅裡達館揭幕，他的半身像。

1999年，為了紀念他的貢獻，在德蘭故居博物館內設立了劉錦濃紀念花園。2000年，佛州州務院，授予劉錦濃「佛州傑出人物」稱號，以表彰他所做的卓越貢獻。此外，包括德蘭市的一幅大型壁畫在內的紀念碑，也永久見證，他對佛州，柑橘業，的深遠影響。

炳櫻桃，屬甜櫻桃 (Prunus avium) 雜交親本：黑共和櫻桃 x 皇家安妮櫻桃，育種者：塞思·盧埃林和阿炳，炳櫻桃是，個栽培品種，起源於美西北，太平洋沿岸地區。炳櫻桃是美國最受歡迎，佔華盛頓州櫻桃總產量的50%。它也是加拿大，不列顛哥倫比亞省，主要栽培品種。

該品種是由園藝家塞思·盧埃林 (Seth Lewelling) 和他的華人農場工頭，薛亞炳 (Sit Ah Bing) 於1875年在俄勒岡州米爾沃基 (Milwaukie) 通過自然授粉雜交培育而成，母本為「黑共和黨」(Black Republican)，父本為「皇家安妮」(Royal Ann)，「拿破崙」。該品種也因此得名。

薛亞炳約1846年生於中國。他在塞思·盧埃林，位於米爾沃基的農場，工作了約16年。他1889年左右返回中國。由於《斯科特法案》的限制，他無法返回美國。

在1939年聯邦作家計劃的一次採訪中，塞思·盧埃林的繼女弗洛倫斯·奧爾森 (Florence Olson) 解釋說，回憶當年，盧埃林和薛亞炳，當時正在果園裡交替勞作，偶然發現了一棵結

出優質果實的幼苗樹。佛洛倫斯說，盧埃林之所以，以炳的名字命名這種櫻桃，是因為這種櫻桃，個頭很大，就像炳一樣，而且它就種在炳所在的那排。

炳櫻桃在1893年芝加哥，哥倫布博覽會上榮獲一等獎。然而，這種櫻桃，直到大約十年後才開始受到重視。到1905年，它「迅速取代了它的母本，黑共和黨櫻桃」，這主要是，因為它個頭更大。炳櫻桃富含抗氧化劑。美國農業部的一項研究表明，新鮮的實炳櫻桃，可能有助緩解關節炎和痛風症。

現在在美國各地唐人街，都能買到瓦倫西亞橙，中國人稱之為柳橙，和炳(冰)櫻桃時，請記住他們的貢獻，兩種水果的中國故事，更好地享用，他們的成果。



龍華 餐具貿易公司
DRAGON TRADING COMPANY
 聖路易市最大規模華人經營專門店
 dragontrading@sbcglobal.net

★ Electric Led Sign
幫你省人力資源！

★ 有單刀和雙刀切肉機以及
 ★ 其他的各種餐具，應有盡有
 ★ 50,000平方呎廠房門市部
 ★ 建在五畝地內

Hours: Mon-Fri 9am-5pm Sat 9am-3pm
--

1601 Woodson Road, St. Louis, MO 63114 (Between Page & Olive, near I-170)
 Tel: 314-995-9999 Fax: 314-995-9848

我們用心為您編織綿綿品出精彩

電話：314-991-3747
 傳真：314-991-2554
 E-mail: ad-slcj@slcjmail.com
 網址：www.StLouisChineseJournal.com